

# Koerperfett-Messgeraet

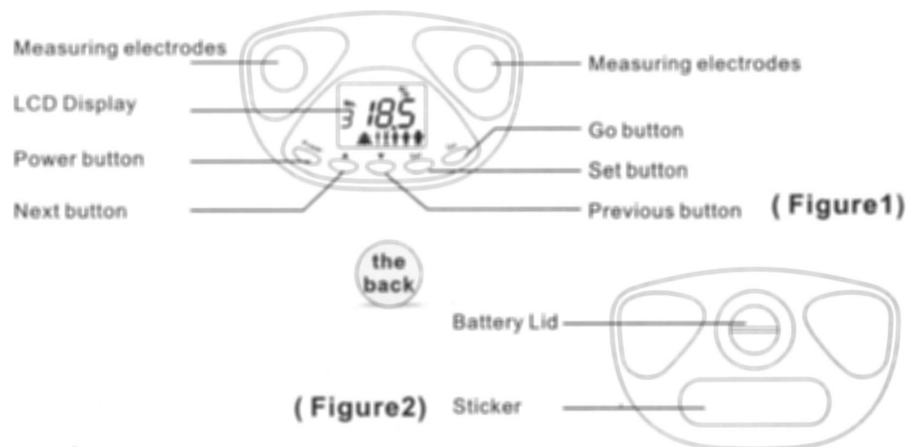
## Bedienungsanleitung

### Vorsichtsmassnahmen

Setzen Sie das Koerperfett-Messgeraet keinen extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, oder direkter Sonneneinstrahlung aus.  
Tauchen Sie das Koerperfett-Messgeraet in keine Fluessigkeiten.  
Vermeiden Sie starke Stosseinwirkungen oder versehentliches Herunterfallen des Geraetes.  
Das Oeffnen des Gehaeuses ist ausschliesslich von einem Fachmann zu auszufuehren.

### Aussenansicht und Funktionen

Vorderansicht/Rueckansicht



## Bedienungsanleitung

### 1. Anschalten

Druecken Sie die POWER Taste, um das Geraet in Bereitschaft zu schalten. Auf der LED Anzeige erscheinen nun die Bedienelemente.

### 2. Einstellung der persoenlichen Daten

Beim Einschalten sehen Sie im linken Bereich die Anzeige der Personenzahl aufblinken (es koennen bis zu acht persoenliche Nutzerprofile entsprechend angelegt werden). Druecken Sie nun die Taste SET. Im LED Feld blinkt das jeweilige

Eingabefenster auf, um Angaben ueber Koerpergewicht, Koerpergroesse, Alter und Geschlecht des Nutzers zu machen.

Nun betaeligen Sie die NEXT/PREVIOUS Taste, um Ihre persoenliche Kennziffer anzulegen. Mit Hilfe der SET Taste koennen Sie Ihr Nutzerprofil erstellen. Die Daten werden automatisch gespeichert.

Bitte geben Sie die exakten Daten ueber Gewicht, Groesse, Alter und Geschlecht an, damit Ihnen das Koerperfett- Messgeraet eine genaue Analyse erstellen kann.

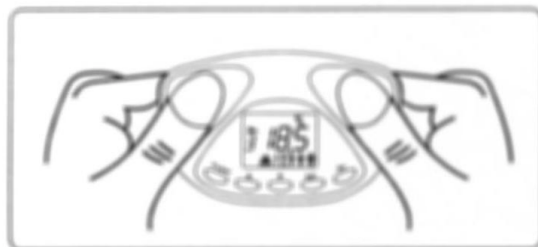
## 1. Die Auswertung

Druetzen Sie die NEXT/PREVIOUS Taste, um in das jeweilige Nutzerprofil zu gelangen. Sollten Sie eine neue Person anlegen wollen, gehen Sie bitte wie im Abschnitt **(2) Einstellungen der persoenlichen Daten** beschrieben vor.

Nachdem die Angaben Ihrer persoenlichen Daten abgeschlossen sind, druecken Sie die GO Taste. Die Koerperfett Analyse wird nun gestartet (Bild 3). Nehmen Sie das Geraet in beide Haende und druecken Sie die Daumen auf die beiden Sensoren (Bild 4).Die Leitfaehigkeit Ihrer Daumen uebertraegt ein winziges elektronisches Signal an beide Messelektroden, welche eine praezise Messung vornehmen. Ihr prozentualer Koerperfettanteil wird von dem Geraet errechnet und erscheint auf Ihrem LED Display (Bild5).



( Figure 3)



( Figure 4)



(Figure 5)

## 1. Tipps zum Messverfahren

- Ihre Daumen sollte waehrend der Messung trocken sein.
- Sie sollten die Koerperfett Messung immer an einem festgelegten Zeitpunkt vornehmen. Frueh am Morgen ist nicht zu empfehlen, da dem Koerper nach dem ausschlafen Fluessigkeit fehlt.
- Harntreibende Mittel, wie z.B. Koffein, Alkohol, oder aehnliche Substanzen sollten Sie vor einer Messung meiden.
- Biologische Faktoren, wie z.B. die Menstruation, Uebelkeit oder Krankheit koennen zu Ungenauigkeiten bei der Messung fuehren. Daher sollten waehrend dieser Zeit keine Messungen vorgenommen werden.
- Es wird empfohlen, mindestens zwei Messungen pro Monat durchzufuehren.
- Zu haeufiges Messen des Koerperfettes ist nicht notwendig, da es zu keinen brauchbaren Ergebnissen fuehrt.

## Fehlermeldungen

Wenn auf dem Display eine Fehlermeldung angezeigt wird (siehe Bild 6 und 7) kann es folgende Ursachen haben:

- Die Daumen befinden sich nicht auf der richtigen Position.
- Der Daumen ist zu trocken. Keine Leitfähigkeit.
- Durch zaghaften Daumendruck entsteht kein Kontakt zu den beiden Sensoren.



## Leistung und Batterie

- Mit Hilfe des Powerknopfes kann das Gerät jederzeit an- oder ausgeschalten werden.
- Wenn Sie das Gerät nicht mehr nutzen, schaltet es sich automatisch nach einer Minute ab.
- Wenn Sie einen Batteriewechsel selbst vornehmen moechten, nehmen Sie eine Muenze oder aehnliches zur Hilfe, um das Batteriefach zu oeffnen. Achten Sie bitte darauf, das die Batterie in der richtigen Position (Pluspol nach oben) eingelegt ist.

\*\* Bei sonstigen technischen Fragen sollten Sie sich an einen Fachmann wenden.

## Anmerkungen

1. Die Angaben des Koerperfett-Messgeraetes dienen Ihnen lediglich als Hinweis ueber Ihren momentanen Gesundheitszustand. Sollten Sie Fragen ueber die Ihnen angezeigten Angaben haben, sollten Sie diese mit Ihrem Arzt besprechen.
2. Um eine genaue Messung vornehmen zu koennen, sollten Sie vor und nach einer Messung die Sensoren mit einem trockenen Tuch abreiben.
3. Bewahren Sie die Batterien ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.

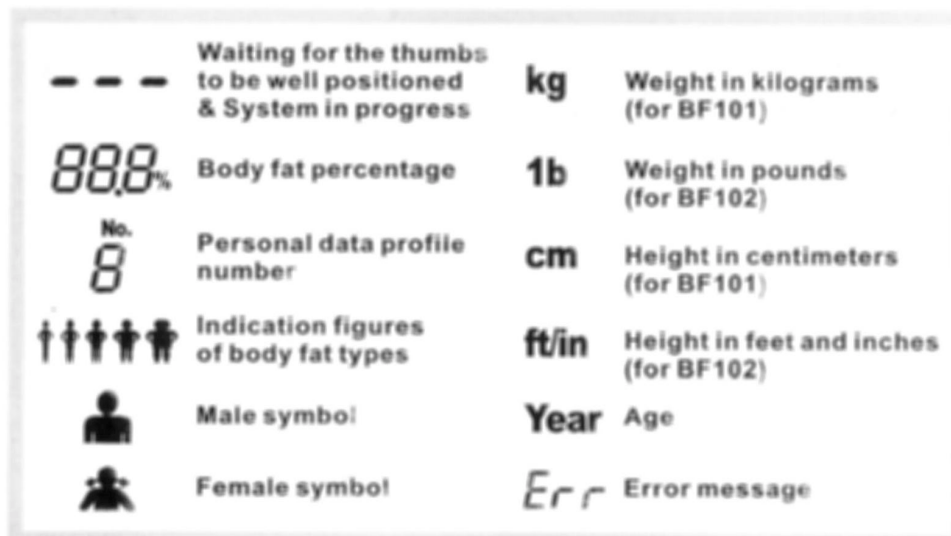
## Hinweis:

Schwangere Frauen und Personen mit Herzschrittmachern bzw. anderen implantierten medizinischen Geräten ist es nicht zu empfehlen, das Koerperfett-Messgerät zu nutzen, da es dadurch nicht die gewuenschten medizinischen Angaben liefert.

## Technische Einzelheiten

- Koerperfett-Messbereich (in Prozent) : 5,0 ~ 50 %
- Genauigkeit : 0,1 %
- Persoenliche Angaben :  
Koerpergroesse : 100,0 cm – 250,0 cm  
Gewicht : 10,0 kg – 250,0 kg  
Alter : 10 Jahre – 80 Jahre  
Geschlecht : Maennlich/Weiblich
- Reaktionszeit : ca. 5 Sekunden
- Angezeigtes Ergebnis : Der Koerperfettanteil errechnet sich prozentual aus Gewicht, Alter, Groesse und Geschlecht.  
Es werden Ihnen fuenf verschiedene Koerperfett Typen angezeigt :  
Untergewichtig / Normal / leicht Uebergewichtig / Uebergewichtig / Fettleibig
- Energieverbrauch : 0,01 Watt
- Energiesparend : bei Nichtgebrauch schaltet sich das Geraet automatisch aus.
- Speicherfunktion : bis zu 8 persoenliche Nutzerprofile koennen erstellt werden.
- Haltbarkeit der Batterie : die enthaltene Batterie haelt mindestens 2000 Messungen
- Betriebsumfeld : 10.0°C – 40.0°C bei einer Luftfeuchtigkeit bis zu 95%
- Aufbewahrung : -20.0°C – 60.0°C bei einer Luftfeuchtigkeit bis zu 95%
- Abmessungen( Laenge x Breite x Hoehe) : 9,5cm x 6,0cm x 1,0cm.  
Gewicht : 50g

## Display:



# Analyseur de la masse graisseuse.

## Manuel d'utilisation

### Précautions

Ne stockez pas l'appareil à des températures trop hautes, une humidité trop importante ou exposé aux rayons du soleil.

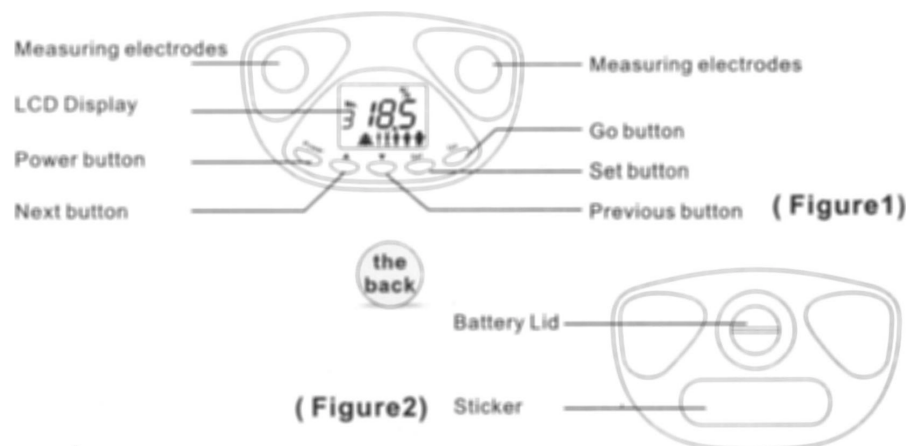
Ne plongez jamais l'appareil de mesure dans un liquide.

Protégez l'appareil des chutes et de chocs trop importants.

N'ouvrez en aucun cas l'appareil.

### Prise en main et fonctionnalités

Vue Avant/Vue arrière



### Utilisation

#### 2. Mise en route

Appuyez sur le bouton POWER. Un voyant sur l'écran indique que l'appareil est sous tension.

#### 2. Enregistrement des paramètres personnels

Lors de l'allumage, un numéro apparaît à gauche de l'écran. Ce numéro correspond à un utilisateur. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 8 profils différents. Appuyez sur les boutons Next ou Previous pour changer de numéro de profil. Appuyez sur le bouton SET pour enregistrer les paramètres (poids, taille, âge et sexe).

### 3. Utilisation

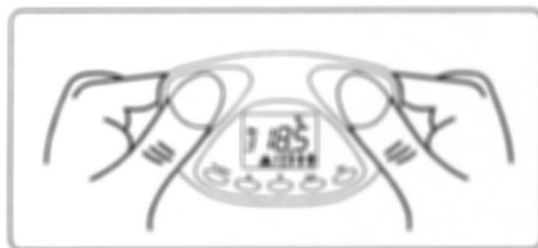
Pour modifier un paramètre, appuyez sur les boutons Next ou Previous. Lorsque le paramètre sélectionné est sur la valeur voulue, appuyez sur Set pour l'enregistrer. Si vous voulez enregistrer les paramètres personnels pour une autre personne, reportez vous au point 2, enregistrement des paramètres personnels.

Une fois tous les paramètres renseignés, appuyez sur le bouton GO. L'appareil s'initialise (Figure 3).

Prenez l'appareil avec vos deux mains et appuyez sur les deux capteurs avec vos pouces (Figure 4). La conductivité de vos doigts induit un courant très faible. Ce courant est capté et sert à calculer le pourcentage de masse grasseuse de votre corps (Figure 5).



( Figure 3)



( Figure 4)



(Figure 5)

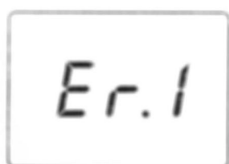
#### Conseils pour la mesure

- Vos pouces doivent être secs.
- Il vaut mieux prendre la mesure à heure régulière. Il est déconseillé de faire les mesures tôt le matin, votre corps étant en manque de liquide.
- Evitez de consommer des substances diurétiques telles que le café, l'alcool, ...
- Des facteurs biologiques (menstruations, maladie, nausées...) peuvent induire de mauvais résultats. Evitez donc de prendre des mesures pendant ces périodes.
- Il est conseillé de faire au moins deux mesures par mois.
- Le fait de prendre des mesures très rapprochées n'apporte pas grand choses. En effet, les différences entre deux mesures seraient trop faibles pour être intéressantes.

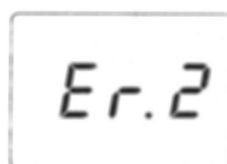
#### Notification d'erreurs

Un message d'erreur affiché à l'écran (voir Figures 6 et 7) peut avoir plusieurs causes :

- Les pouces ne sont pas bien positionnés.
- Les pouces ne sont pas suffisamment secs.
- La pression exercée par les pouces est insuffisante.



(Figure 6)



(Figure 7)

## **Alimentation et batteries**

- Le bouton Power vous permet de mettre sous et hors tension l'appareil.
- L'appareil s'éteint tout seul au bout d'une minute sans utilisation.
- Lorsque vous changez la batterie, vérifiez la polarité avant de replacer la nouvelle pile.

## **Notes**

1. Les informations données par l'appareil le sont à titre personnel. En cas de questions concernant votre masse grasseuse, veuillez consulter votre médecin.
2. Pour assurer une mesure précise, veillez à bien sécher les capteurs.
3. Ne pas à laisser à portée des enfants.







## **Conseils:**

Les femmes enceintes et les personnes ayant des problèmes cardiaques (avec implants entre autre) ne doivent pas utiliser l'appareil.

## **Caractéristiques techniques**

- Affichage de la masse grasseuse (en pourcentage) : 5,0 ~ 50 %
- précision : 0,1 %
- Données personnelles :  
Taille : 100,0 cm – 250,0 cm  
Poids : 10,0 kg – 250,0 kg  
Age : 10 ans – 80 ans  
Sexe
- Affichage des informations en environ 5 secondes
- Résultat affichés : pourcentage de la masse grasseuse et profil : .  
Maigre / Normal / léger embonpoint / embonpoint prononcé / Obèse
- Consommation énergétique : 0,01 Watt
- Mise en veille automatique
- Mémoires : jusqu'à 8 personnalisation.
- Durée de la batterie : jusqu'à 2000 prises de mesure
- Conditions de fonctionnement : 10.0°C – 40.0°C humidité jusqu'à 95%
- Conditions de stockage : -20.0°C – 60.0°C humidité jusqu'à 95%
- Dimensions (LxlxH) : 9,5cm x 6,0cm x 1,0cm.  
Poids : 50g

Ecran:

	Waiting for the thumbs to be well positioned & System in progress	<b>kg</b>	Weight in kilograms (for BF101)
	Body fat percentage	<b>1b</b>	Weight in pounds (for BF102)
	Personal data profile number	<b>cm</b>	Height in centimeters (for BF101)
	Indication figures of body fat types	<b>ft/in</b>	Height in feet and inches (for BF102)
	Male symbol	<b>Year</b>	Age
	Female symbol	<i>Err</i>	Error message